

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE EC DECLARATION OF CONFORMITY



Fabricante y persona autorizada para elaborar el expediente técnico:
Fabricante e pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:
Manufacturer and the person authorised to compile the technical file:

HAULOTTE ARGES
SAT VALEA STANII, NR. 277B, DN73D
PUNCTUL BARDICEA
JUDET ARGES
117754 COMUNA TITESTI
ROMANIA

Product Safety Manager
HAULOTTE GROUP S.A.
LA PERONNIERE BP 9

42152 L'HORME
FRANCE

Plataforma elevadora de trabajo Plataforma de trabalho elevatória Mobile Elevating Work Platform

De conformidad con el tipo de modelo
Em conformidade com o Tipo de modelo
In compliance with the Model Type

Compact 10 DX

Máquina con el nombre comercial
Máquina com o nome comercial
Commercial name

Compact 10 DX

Número de serie
Número de série
Serial number

2078331

Organismo notificado
Entidade notificada
Notified body

BUREAU VERITAS EXPLOITATION SAS NB2681
8 cours du Triangle CS 20098
92937 Paris La Défense Cedex - FRANCE
2681/5180/760/01/19/0104

Número de certificado
Número de certificado
Certificate number

Potencia nominal
Capacidade nominal
Rated Capacity

565kg

Por la presente declaramos que esta máquina cumple con todas las disposiciones de las directivas siguientes
Nós declaramos que esta máquina está em conformidade com as cláusulas relevantes das Diretivas abaixo
We hereby declare that this machine conforms with all the relevant provisions of the Directives listed below

Directiva CE sobre máquinas
Diretiva da CE relativa a maquinaria
EC Machinery Directive

2006/42/CE

Esta máquina también cumple los principios de la normativa armonizada
Esta máquina também respeita os principios da norma uniformizada
This machine also fulfils the principles of the harmonised standard

EN280:2013 +A1:2015

Directiva CE sobre compatibilidad electromagnética
Diretiva da CE relativa à compatibilidade eletromagnética
EC Directive on electromagnetic compatibility

2014/30/EU

Directiva CE sobre ruido ambiental
Diretiva da CE relativa ao ruído no exterior
EC Outdoor Noise Directive

2000/14/EC

Método de medición
Método de medição
Measurement method

Annex III-B

Nivel de potencia acústica garantizado, LWA
LWA, Nivel de som garantido
LWA, Guaranteed sound level

101 dB

Nivel de potencia acústica máximo, LWA
LWA, Nivel máximo de som
LWA, Maximum sound level

98/99 dB

Esta declaración se refiere exclusivamente a la máquina en el estado en el que se comercializó
Esta declaração refere-se exclusivamente à maquinaria no estado em que foi colocada no mercado
This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market

Cualquier modificación de la máquina descrita anteriormente infringe la validez de esta declaración
Qualquer modificação na máquina acima descrita viola a validade desta declaração
Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration

JP. Jouandin
Division Director

TITESTI
12/03/2020

INFORME DE LA PRUEBA DE PRODUCCIÓN RELATÓRIO DO TESTE DE PRODUÇÃO PRODUCTION TEST REPORT

Fabricante y persona autorizada para elaborar el expediente técnico:
Fabricante e pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:
Manufacturer and the person authorised to compile the technical file:

HAULOTTE ARGES
SAT VALEA STANII, NR. 277B, DN73D
PUNCTUL BARDICEA
JUDET ARGES
117754 COMUNA TITESTI
ROMANIA

HAULOTTE GROUP S.A.
LA PERONNIERE BP 9

42152 L'HORME
FRANCE

Plataforma elevadora de trabajo Plataforma de trabalho elevatória Mobile Elevating Work Platform

Máquina con el nombre comercial Máquina com o nome comercial Commercial name	Compact 10 DX
Carga nominal Carga nominal Rated Capacity	565kg
Número de serie Número de série Serial number	2078331
Ha sido diseñada, fabricada e probada de acuerdo con la normativa aplicable vigente en el momento de fabricación Foi concebida, fabricada e testada em conformidade com as regulamentações aplicáveis em vigor aquando da data do fabrico This machine was designed, manufactured and tested to the applicable regulations in effect at the time of manufacture	

Informe de prueba Relatório do teste Test report

Tipo de prueba Tipo de teste Type of test	Carga de prueba Carga de teste Test load		Movimientos realizados Movimentos realizados Movements carried out
Prueba de sobrecarga Teste de sobrecarga Overload Test	125%	710kg	Todos movimientos de elevación Todos os movimentos de elevação All platform lift movements
Prueba funcional Teste funcional Functional Test	110%	625kg	Todos movimientos de desplazamiento y de elevación Todos os movimentos de acionamento e elevação All drive and platform lift movements
Prueba de frenos Teste de travagem Brake test	100%	565kg	Velocidad máxima en desplazamiento hacia delante y hacia atrás Velocidade máxima para a frente e em marcha-atrás Maximum speed in forward and reverse

Esta máquina pasó satisfactoriamente las pruebas anteriores sin fallos y funciona correctamente.

Esta máquina concluiu satisfactoriamente os testes acima sem falhas e funciona corretamente.

This machine satisfactorily completed the above tests without failure and the machine functions correctly.

La máquina ha sido probada en la planta de producción de TITESTI el 12/03/2020

A máquina foi testada em fábrica em

The machine has been tested in the manufacturing plant in

F. Arvun
Quality manager



A menos que la normativa local indique lo contrario, la máquina debe ser revisada al menos una vez al año por un organismo de certificación autorizado o por una persona cualificada. Esta inspección debe incluir un certificado para validar el funcionamiento continuo de la máquina.

Salvo indicação em contrário pelas regulamentações locais, a máquina deve ser verificada, pelo menos, uma vez por ano por uma Entidade de Certificação Autorizada ou por uma pessoa qualificada. Esta inspeção deve incluir um certificado que valide o funcionamento contínuo da máquina.

This machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or by a qualified person, unless local regulations state otherwise. This inspection shall result in a certificate that validates the continued operation of the machine.